

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.  
Hirdetési díj: Háromhásos petisor egyszeri hirdetése 30 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyitlert: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz. —  
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

## Az egyenes-adók reformja.

írta dr. Exner Kornél egyetemi tanár, pénzügyminiszeri titkár.  
Kassa, január 8.

Egész adórendszert átfogó reform szükségképpen mélyreható átalakulást idéz elő állami, közgazdasági és társadalmi életünk minden rétegében, teljes összességében. Megszilárdítja, vagy elgyöngíti az államot, a szerint, a mint képessé teszi egyre fokozódóbb feladatainak teljesítésére, avagy elvonja tőle az anyagi erőket; pártokat teremt és átalakít; megmozgatja az ingatlanokat, a földet és az épületeket; megváltoztatja ezek tőke- és forgalmi értékét és ezzel növeli vagy csökkenti a magán- és a közvagyon; a tőkék elhelyezését átalakítja; kihat az üzletek és vállalatok, nemkülönben az összes foglalkozások jövedelmezőségére; befolyásolja a gazdasági élet minden vonatkozását, a hitelviszonyokat, tőkét edesget az országba, vagy elűz ismét; fejleszti az ipart, vagy megakasztja haladásában; döntőleg hat a termelési költségekre és a termékek ára, mindezekkel pedig a megélhetésre és a drágaságok enyhítésére vagy növelésére; megteremti egyesek és az egész társadalmi osztályok boldogulásának és életérdekeinek feltételeit, avagy lerombolja ezeket; megállítja az Amerikába induló hajókat, vagy pedig a Cunard Line ügynökévé szegődik; felidézi a teherkönnyítés törekvését és harczát az egyesekben úgy, mint az érdekcsoportokban és a különböző néprétegekben. Ez a bellum omnium contra omnes. Így lesz az adóreform ezernyi látható és még több láthatatlan tényező és ok együtt hatásának vagy tusájának eredménye. Így esik az, gazdálkodó személyiségenként, tehát fejenként, különböző megítélés alá.

Az egyenes-adók újjáalakításának ismertetésénél a feladat nem lehet más, mint az, hogy a reform által teremtett idegen tájakon a becsületes vezető a megbízható Baedeker szerepét töltsse be.

Ha gondosan áttanulmányozzuk az adóreformot, tisztán láthatóvá válik az a két oszlop, melyeken a mű nyugszik. A kettős alap gondolat egyike elvi tartalommal bír és a reform valódi célját fejezi ki; másika pedig gyakorlati jelentőségű és a keresztülvitelre vonatkozik.

A reform célja: *arányos adóztatás* elérése, oly adórendszer létesítésével, melyben minden adózó szolgáltatási képessége arányában úgy járuljon az állami kiadások fedezéséhez, hogy az adó fizetése által mindenki, a lehetőségig, egyenlő áldozatot hozzon. A gyöngébbek védelme, az áldozatelmélet életrehívása az a feladat, melynek megoldását az adórendszer fejlődésének filozófiája korunkban világszerte megköveteli és a változatlan természeti törvények erejével államról államra megvalósítja. Az igazságosság kiegyenlítő munkája kelti fel az adózók tömegében a megnyugvás érzését, melynek elérése: az államnak is érdeke.

A nagy adó súlyos próbára teszi ugyan a polgári kötelességérzetet, de egymagában nem szítja annyira az adórendszer berendezésével szemben az igazolt elégtelenséget, mint az aránytalanul elosztott adóteher. A reform arányosságot akar teremteni, célja tehát megfelelni a korszellem követelményének. Ebben domborodik ki szociálpolitikai jelentősége is, a mennyiben ez úton is meg akarja előzni azokat a nagy társadalmi veszedelmeket és betegségeket, a melyek — mint azt több államban látjuk — az államnak életerejét támadják meg.

Az adóreform gyakorlati jelentőségű, másik alap gondolata a pénzügyi eredményre vonatkozik. E szerint a reform úgy valószínűsíti meg, hogy az egyenes-adókból jelenleg származó bevételt — állambevételeink között az egyenes-adókat elszigetelten tekintve — a lehetőségig *biztosítsa*, sem többet, sem kevesebbet. Az összes adózók együttes terhe tehát *a mai* maradjon, de igazságosabban elosztva. A többletet visszaadja az állam az adómentes létminimum összegének emelésével, a kevesebbet ellen hivatva van biztosítani az államkincstárt az általános kereseti adónak és a jövedelemadónak kontingentálása.

A reform e második alap gondolatából nyilvánvaló, hogy egyenes-adóink újjáalakítása végeredményében *általános teherkönnyítést* éppen úgy *nem* akar létesíteni, mint általános tehernövekedést sem. A reform csupán *tehereltolást* jelent: a gyöngébb vállakról az erősebbekre.

A kifejtett kettős alapelv megvalósítására a következő módon törekszik a reform: először egyes igazságtalan adóink teljes eltörlésével, illetve egyes adórészek eltávolításával; másodsor: életképes hozadéki adóink megtartásával és megjavításával; végül harmadsor: a tudományos elmélet követelményeinek és a gyakorlati élet viszonyainak megfelelő új adónem behozatalával.

Eltörli a reform: a családtagok adóját az egész vonalon, a II. osztályú kereseti adót és az általános jövedelmi pótagót; továbbá névleg teljesen, érdemileg részben: az I. osztályú és a IV. osztályú kereseti adót; végül csak névleg: a bányaadót.

Az I. osztályú kereseti adó, mint különálló, nem fog ugyan létezni és az adózóknak foglalkozásuk szerint való osztályozása is elcsúszhat; de az I. osztályú kereseti adónak adóerős alanyai bevonulnak részint az általános kereseti adóba, részint csupán a jövedelemadóba. Az elválasztó határvonalat az szabja meg, hogy a jövedelem szolgálati viszonyból származik-e vagy nem. A szolgálati viszonyból folyó illetmények és ellátások ugyanis csak a jövedelemadóban adóznak, míg minden más haszonhajtó foglalkozás gazdasági eredménye az általános kereseti adóban és az ezt kiegészítő jövedelemadóban kerül majd adó alá.

Minthogy pedig a reform 600 koronás létminimumot úgy az általános kereseti adóban, mint a jövedelemadóban adózatlanul hagy, az I. osztályú kereseti adó alanyai közül ezután csak azok lesznek adókötelesekké, a kiknek évi jövedelme a 600 koronát meghaladja. Megszűnik a munkaadónak, a gazdának az alkalmazottja adójáért való szavatossága az egész vonalon.

A IV. osztályú kereseti adót, mint illet, eltörli a reform és a szolgálati viszonyból származó illetményeket az újonnan létesítendő jövedelemadóba veszi át. Ezzel a 600 koronás létminimum adómentességét a IV. osztályú kereseti adó alanyaira is kiterjeszti.

Az adóreform feltárt kettős alap gondolatának valóráváltása érdekében életképes hozadéki adóinkat megjavított alapjukban fentartja. Ezek az adónemek: a földadó, a házadó, a tőkekamat- és járadékadó, a kereseti adó, valamint a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyesületek adója.

A földadó bajainak orvoslása végett a reform hat lényeges újítást tartalmaz. Először is elrendeli a művelési ágakban beállott állandó jellegű változásoknak a kataszteri munkálatokban való keresztülvézetését; másodsor gondoskodik arról, hogy a művelési ágban a jövőben beálló változások a kataszteri nyilvántartás tárgyai legyenek; harmadsor lehetővé teszi a földek minőségi osztályának megállapításánál előfordult tévedések, illetve az elavult osztálybasorozások helyesbítését; negyedsor módot nyújt ott, a hol az feltétlenül szükséges, a tiszta jövedelmi fokozatok kiigazítására; ötödször 4 és fél százalékkal mérsékli a földadó kulcsát, és végül hatodsor a kontingentálást elejti.

A magyar korona országainak 14·5 ezer helysége közül kerek számban mindössze száz esik általános házbéradó alá. Ha azonban azt hinnők, hogy ez a száz helység éppen az ipar, kereskedelem, a fényűző építkezést kereső jómód, a kényelemhez szokott társadalmi és értelmi előkelőség nagyobb népességű száz városa, úgy nagyon tévednénk az általános házbéradó feltételének előlegzett helyességében. Általános házbéradó alá tartoznak oly jelentéktelen községeink is, mint Árvaváralja, Galánta, Bán, Királyhida, Gönyő. Ellenben hiányzanak az általános házbéradó alá tartozó helységek névsorából oly tekintélyes városok, mint Szeged, Debreczen, Nyiregyháza, Szolnok, Kecskemét, Zombor, Baja, Újvidék, Nagybecskerek, Esztergom és Szabadka. Főleg ezeknek, de a házadó hibáinak kiküszöbölését is célozza a házadóról szóló törvényjavaslat, melynek újításai a következő pontokban foglalhatók össze:

1. A házbéradó kulcsait a legtöbb helységre vonatkozólag mérsékli és ezzel összefüggésben a gyógyfürdőhelyeket enyhébb adózás alá vonja;

al  
nád-  
zbek  
ban  
czot  
van-  
blva-  
ak,  
s az  
ther-  
nató.  
erjesi  
yöző  
özzé

glalt  
kör-  
ogy  
kéz-  
nem  
lna.  
nyvi  
ogy  
baly-  
2. és  
emé-  
ében

sós-  
tasú,  
ntal-  
tisít-  
ionta  
dvari  
ógy-  
ntan  
el és

ta-  
lanul  
dása  
liger  
lései-  
meg.  
lagy-  
lapja  
ttek:  
kor.,  
grün  
schel  
kor.,  
kor.,  
kor.,  
kor.,  
znak  
kor.,  
ado-

EGYE  
iká-  
32,  
in 2  
s lap  
nem  
szá-

szék  
régét  
llen-  
nése

amu,  
elen-

febr.  
hir-  
tbeli

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.  
Hirdetési díj: Háromhastós petitor egyszeri hirdetése 30 fill. Többszörös hirdetésért jutányosab. Nyilntér: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.  
Kiadóhivatal: Kósch ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

## Az egyenes-adók reformja.

írta dr. Exner Kornél egyetemi tanár, pénzügyminiszteri titkár.  
Kassa, január 8.

Egész adórendszert átfogó reform szükségképpen mélyreható átalakulást idéz elő állami, közgazdasági és társadalmi életünk minden rétegében, teljes összességében. Megszilárdítja, vagy elyöngíti az államot, a szerint, a mint képessé teszi egyre fokozódóbb feladatainak teljesítésére, avagy elvonja tőle az anyagi erőket; pártokat teremt és átalakít; megmozgatja az ingatlanokat, a földet és az épületeket; megváltoztatja ezek tőke- és forgalmi értékét és ezzel növeli vagy csökkenti a magán- és a közvagyon; a tőkék elhelyezését átalakítja; kihat az üzletek és vállalatok, nemkülönben az összes foglalkozások jövedelmezőségére; befolyásolja a gazdasági élet minden vonatkozását, a hitelviszonyokat, tőkét edesget az országba, vagy elűz ismét; fejleszti az ipart, vagy megakasztja haladásában; döntőleg hat a termelési költségekre és a termékek árára, mindezekkel pedig a megélhetésre és a drágaságok enyhítésére vagy növelésére; megteremt egyese és az egész társadalmi osztályok boldogulásának és életérdekeinek feltételeit, avagy lerombolja ezeket; megállítja az Amerikába induló hajókat, vagy pedig a Cunard Line ügynökévé szegődik; felidéri a teherkönnyítés törekvését és harczát az egyesekben úgy, mint az érdekcsoportokban és a különböző néprétegekben. Ez a bellum omnium contra omnes. Így lesz az adóreform ezernyi látható és még több láthatatlan tényező és ok együtthatásának vagy tusájának eredménye. Így esik az, gazdálkodó személyiségenként, tehát fejenként, különböző megítélés alá.

Az egyenes-adók újjaalakításának ismertetésénél a feladat nem lehet más, mint az, hogy a reform által teremtett idegen tájakon a becsületes vezető a megbízható Baedeker szerepét töltsse be.

Ha gondosan áttanulmányozzuk az adóreformot, tisztán láthatóvá válik az a két oszlop, melyeken a mű nyugszik. A kettős alap gondolat egyike elvi tartalommal bír és a reform valódi célját fejezi ki; másika pedig gyakorlati jelentőségű és a keresztülvitelre vonatkozik.

A reform célja: *arányos adóztatás* elérése, oly adórendszer létesítésével, melyben minden adózó szolgáltatási képessége arányában úgy járuljon az állami kiadások fedezéséhez, hogy az adó fizetése által mindenki, a lehetőségig, egyenlő áldozatot hozzon. A gyöngébbek védelme, az áldozatelmélet életrehívása az a feladat, melynek megoldását az adórendszer fejlődésének filozófiája korunkban világ szerte megköveteli és a változatlan természeti törvények erejével államról államra megvalósítja. Az igazságosság kiegyenlítő munkája kelti fel az adózók tömegében a megnyugvás érzését, melynek elérése: az államnak is érdeke.

A nagy adó súlyos próbára teszi ugyan a polgári kötelességérzetet, de egymagában nem szítja annyira az adórendszer berendezésével szemben az igazolt elégtelenséget, mint az aránytalanul elosztott adóteher. A reform arányosságot akar teremteni, célja tehát megfelel a korszellem követelményének. Ebben domborodik ki szociálpolitikai jelentősége is, a mennyiben ez úton is meg akarja előzni azokat a nagy társadalmi veszedelmeket és betegségeket, a melyek — mint azt több álamban látjuk — az államnak életerejét támadják meg.

Az adóreform gyakorlati jelentőségű, másik alap gondolata a pénzügyi eredményre vonatkozik. E szerint a reform úgy valószínűsíti meg, hogy az egyenes-adókból jelenleg származó bevételt — állambevételeink között az egyenes-adókat elszigetelten tekintve — a lehetőségig *biztosítsa*, sem többet, sem kevesebbet. Az összes adózók együttes terhe tehát *a mai* maradjon, de igazságosabban elosztva. A többletet visszaadja az állam az adómentes létminimum összegének emelésével, a kevesebbet ellen hivatva van biztosítani az államkincstárt az általános kereseti adónak és a jövedelemadónak kontingentálása.

A reform e második alap gondolatából nyilvánvaló, hogy egyenes-adóink újjaalakítása végeredményében *általános teherkönnyítést* éppen úgy *nem* akar létesíteni, mint általános tehernövekedést sem. A reform csupán *tehereltolást* jelent: a gyöngébb vállakról az erősebbekre.

A kifejtett kettős alapelv megvalósítására a következő módon törekszik a reform: először egyes igazságtalan adóink teljes eltörlésével, illetve egyes adórészek eltávolításával; másodsor: életképes hozadéki adóink megtartásával és megjavításával; végül harmadsor: a tudományos elmélet követelményeinek és a gyakorlati élet viszonyainak megfelelő új adó nem behozatalával.

Eltörli a reform: a családtagok adóját az egész vonalon, a II. osztályú kereseti adót és az általános jövedelmi pótagót; továbbá névleg teljesen, érdemileg részben: az I. osztályú és a IV. osztályú kereseti adót; végül csak névleg: a bányaadót.

Az I. osztályú kereseti adó, mint különálló, nem fog ugyan létezni és az adózóknak foglalkozásuk szerint való osztályozása is el-esik; de az I. osztályú kereseti adónak adóerős alanyai bevonulnak részint az általános kereseti adóba, részint csupán a jövedelemadóba. Az elválasztó határvonalat az szabja meg, hogy a jövedelem szolgáltatási viszonyból származik-e vagy nem. A szolgáltatási viszonyból folyó illetmények és ellátások ugyanis csak a jövedelemadóban adóznak, míg minden más haszonhajtó foglalkozás gazdasági eredménye az általános kereseti adóban és az ezt kiegészítő jövedelemadóban kerül majd adó alá.

Minthogy pedig a reform 600 koronás létminimumot úgy az általános kereseti adóban, mint a jövedelemadóban adóztatlanul hagy, az I. osztályú kereseti adó alanyai közül ezután csak azok lesznek adókötelesekké, a kiknek évi jövedelme a 600 koronát meghaladja. Megszűnik a munkaadónak, a gazdának az alkalmazottja adójáért való szavatossága az egész vonalon.

A IV. osztályú kereseti adót, mint illet, eltörli a reform és a szolgáltatási viszonyból származó illetményeket az újonnan létesítendő jövedelemadóba veszi át. Ezzel a 600 koronás létminimum adómentességét a IV. osztályú kereseti adó alanyaira is kiterjeszti.

Az adóreform feltárt kettős alap gondolatának valóraváltása érdekében életképes hozadéki adóinkat megjavított alapjukban fentartja. Ezek az adónemek: a földadó, a házadó, a tőkekamat- és járadékadó, a kereseti adó, valamint a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyesületek adója.

A földadó bajainak orvoslása végett a reform hat lényeges újítást tartalmaz. Először is elrendeli a művelési ágakban beállott állandó jellegű változásoknak a kataszteri munkálatokban való keresztülvételét; másodsor gondoskodik arról, hogy a művelési ágban a jövőben beálló változások a kataszteri nyilvántartás tárgyai legyenek; harmadsor lehetővé teszi a földek minőségi osztályának megállapításánál előfordult tévedések, illetve az elavult osztálybasorozások helyesbítését; negyedsor módot nyújt ott, a hol az feltétlenül szükséges, a tiszta jövedelmi fokozatok kiigazítására; ötödször 4 és fél százalékkal mérsékli a földadó kulcsát, és végül hatodsor a kontingentálást elejti.

A magyar korona országainak 14·5 ezer helysége közül kerek számban mindössze száz esik általános házbéradó alá. Ha azonban azt hinnők, hogy ez a száz helység éppen az ipar, kereskedelem, a fényűző építkezést kereső jómód, a kényelemhez szokott társadalmi és értelmi előkelőség nagyobb népességű száz városa, úgy nagyon tévednénk az általános házbéradó feltételének előlegzett helyességében. Általános házbéradó alá tartoznak oly jelentéktelen községeink is, mint Árvaváralja, Galánta, Bán, Királyhida, Gönyő. Ellenben hiányzanak az általános házbéradó alá tartozó helységek névsorából oly tekintélyes városok, mint Szeged, Debreczen, Nyiregyháza, Szolnok, Kecskemét, Zombor, Baja, Újvidék, Nagybecskerek, Esztergom és Szabadka. Főleg ezeknek, de a házadó hibáinak kiküszöbölését is célozza a házadóról szóló törvényjavaslat, melynek újításai a következő pontokban foglalhatók össze:

1. A házbéradó kulcsait a legtöbb helységre vonatkozólag mérsékli és ezzel összefüggésben a gyógyfürdőhelyeket enyhébb adózás alá vonja;

2. Fokozatos átmenetet létesít a házosztályadóról az általános házbéradóra: a népesség számbavételével és adóköri körzetek alakításával; s ezzel kapcsolatosan nagyobb teret enged ugyan az általános házbéradó érvényrejtésének, de egyúttal ennek behozatalára moratoriumot ad;

3. a házosztályadó néhány tételét — enyhén fölfelé — kikerekíti;

4. az időleges házadómentességet részben új alapon szabályozza;

5. házadókat szert létesít;

6. a házadónak évenként való kivetését rendeli el; végül

7. a házbérvédelmi vallomásnak beadását az eddiginél hatályosabban biztosítja.

## EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

A Kör magyar-irodalmi szakválasztmányja által január 15-ikén tartandó felolvasóest műsora:

1. Szavaltat. Előadja *Dávid* Károly úr.
2. «Képek az eperjesi magyar színészet multjából.» Irta és felolvassa *Vöröss* Sándor úr.

Keszete 6 órakor.

**Zeneestély.** Január 8-ikán tartotta a Kör zene- és képzőművészeti szakválasztmányja negyedik estélyét, melyet dr. *Wallentinyi* Samu, Körünk titkára rendezett Több ízben hangoztattuk már e helyen, hogy ezen estélyeink rendezésénél elsősorban is a Kör anyagi helyzetére kell tekintettel lennünk. Dr. *Wallentinyi* Samu, ki nagyon jól ismeri a Kör anyagi viszonyait, de viszont a közönség ízlését is, ez alkalommal is fényes bizonyítékát adta sokoldalú, körültekintő s gyakorlati irányú tapasztalatainak, mert oly estélyt rendezett, mely egyrészt az előirányzott költséget túl nem haladta s másrészt a közönség kívánalmait is teljes mértékben kielégítette, lévén ez estély igazi művészi magaslaton álló, változatos s gazdag programmal bíró hangverseny. Ezen estély rendezésével s az elért fényes sikerrel, mely minden oldalon nagy elismeréssel találkozott, megmutatta dr. *Wallentinyi* Samu azt az utat, a melyen haladva, a Kört kiadásokkal túl nem terheljük, s a mellett kényes s nagyigényű közönségünk művészi irányban támasztható jogos kívánságait is teljes mértékben kielégíthetjük.

A fényesen sikerült estély egyes pontjai a következők voltak:

Az első és hatodik számban a helybeli cs. és kir. 67. sz. gyalogezred zenekara szerepelt, melyet *Kohout* Lipót karmester vezetett. Első felépésük alkalmával *Strausz* J. «Carneval Rómában» cz. operettjének a Nyitányát, másodsor pedig *Th. Rupprecht* «Don Quixotte marche grotesque» című darabját adták elő. *Strausz* Nyitánya tartalmában és kidolgozásban egyaránt gazdag és változatos. Az érzések zenei kifejezésének százfélé nemével találkozunk. Gyöngédség, finomság, kellem, báj, váltakozva az érzések más s erősebb nemeivel, erő, tűz, enerzsia, kitörő szenvedélylyel, teljes művészi egységgé olvadtak össze a kitűnő előadásban, mely ilyformán egy szép lírai alkotás benyomását keltette a hallgatóban. — Egészen más karakterű volt *Th. Rupprecht* darabja s igazán köszönettel tartozunk *Kohout* Lipótnak, hogy ezt közönségünkkel megismertette. Hazánk vidéki városában, sőt még a fővárosban is alig ismerik a modern zeneművészet ezen érdekes s értékes cselekmény-festő alkotását. A külföldön ez most az úgynevezett «kedvencz darab». Berlin, de különösen kedves szomszédunk: Bécs hangversenyein napirenden van e darab, melyet az előadók (csodák csodája) ötször is kénytelenek megismételni. Ennek oka részben azon körülmény is, hogy közvetlenül érzeinkre hat s a mellett oly kitűnően festi *Don Quixotte* meséjének egyes részeit, hogy csupán e zene hallatára is magunk elé képzelhetjük a fő-hóst a maga fonákaságaival s nevetséges helyzeteivel. Új s igazi modern zenei termék. Eddig még nem járt úton haladt szerzője s talán ennek tudható be azon ritka népszerűség, melyet e darab oly rövid idő alatt elért. *Kohout* Lipót, bár újat róla s pompás tehetségéről nem mondhatunk, ez alkalommal is, a midőn különböző tendenciájú darabokat adott elő, ugyancsak fényesen ragyogtatta nagyszerű s a modern zene magaslatán álló kitűnő képességét s művészi tehetségét.

A műsor második pontjában *Grossmann* Margit szerepelt, a ki Mozartnak a D-moll versenyművéből a «Romance»-t kamarazene-kísérettel, s *Liszt* Ferencz «Fantasie hongroise, II.» című darabjait adta elő a közönség élénk tetszésnyilvánítása mellett. A csinos,

fiatal kis leánynak még csak lámpaláza sem volt. Nyugodtan lépett a pódiumra, s mint a ki egészen otthonosan érzi magát, kezdte meg játékát, melylyel oly nagy hatást ért el, mint kívüle kevesen. Tanító-mestere, *Kaldi* Soma, kinek négy és fél év óta tanítványa *Grossmann* Margit, büszke lehet növendékére, ki istenadta fényes tehetségével aránylag rövid idő alatt ily gyönyörű eredményt ért el. Játéka minden fázisában biztos. Technikája, melylyel a legnehezebb részeket is játszva haladt át, csodálatosan fejlett már most is. Üdvözljük a fejlődő művésznőt, ki ez alkalommal, hallgatóinak nagy tetszése mellett, először szerepelt a nagy nyilvánosság előtt, s ha tovább is ily arányban halad a tökéletesség felé, már csak rövid idő kérdése, hogy mint teljesen kifejlett, kész művésznőben csodálhassuk s élvezhessük nagyszerű tehetségét.

Utána dr. *Rács* Ede, a kassai Nemzeti Színház tagja «A vén bitang», továbbá *Baghy* Gyula «Idyll» s «Paraszt-szerelm» című költeményeit szavaltta nagy hévvel s igazi hivatottsággal. Szavaltata oly megkapó, közvetlen s hatásos volt, hogy a közönség még sokáig nagyon szívesen elhallgatta volna, s ez egyike a legnagyobb jutalmaknak, mely szereplőt érhet. Lelkes taps s éljenzés honorálta a kitűnő művész előadását.

Következett az eperjesi kamarazenetársaság előadása, melynek tagjai: *Kaldi*, dr. *Eger*, *Becht*, *Dancs*, *Gamanf*, *Porkoláb* s *Facsók*. Beethoven egy septettjét adták elő. Ily előadásban közönségünknek még nem volt része, s igen örülünk, hogy társadalmunk zenekedvelő s zenetudó tagjai a zene bizonyos ágainak művelése czéljából társasággá alakulnak s időközönként egyes megtanult darabjaikat a nyilvánosság előtt is bemutatják. Az előadást a közönség nagyon rokonszenvesen fogadta, s öröme szolgált, hogy alkalma volt ily szép s összhangzatos zenében gyönyörködni. Dr. *Eger* József művészi tudással játszott hegedűjén. A legnehezebb részeket is a legnagyobb könnyűséggel esett túl s fényes bizonyítékát adta nagyszerű zenei képességeinek is. A többi szereplők is, úgy egyenkint, mint együttesen, igen jól oldották meg feladatukat s összhangzatos, együttes játékkal meg is érdemelték azon szives fogadtatást, melyben a közönség őket részesítette.

A műsor ötödik pontja *Szuchy* Emil tárogatójátéka volt. Czigányzenekísérettel játszotta hallgatói gyönyörködtetésére a szebbnél szebb kuruczdalokat. Sokat játszott s mégis kevesett, mert oly szépen adta azokat elő, hogy késő estig is szívesen elhallgattuk volna ügyes s minden tekintetben kifogástalan játékát.

Az estély minden ízében fényesen sikerült s igazi felemelő, művészi élvezetben volt részük mindazoknak, kik ezen estélyen részt vettek, s ezért köszönettel tartozunk Körünk titkárnak, dr. *Wallentinyi* Samunak, ki kevés pénzzel, de annál több fáradsággal s utánjárással e minden részében nagyszerűen sikerült estélyt rendezte.

## H I R E K.

— **Királyi kitüntetés.** A király *Wünschendorfer* Károly poprádi ág. hitv. evang. lelkésznek — ki 50 éves papi jubileumát nemrég ünnepelte — sok évi buzgó és sikeres szolgálata elismerésül a koronás arany-éremkeresztet adományozta.

— **Kinevezések.** A király *Weiszler* Róbert, a cs. és kir. 67. sz. gyalogezred volt egyévi önkéntesét, a 78. sz. gyalogezredbe tartalékos hadnagygyá nevezte ki. *Weiszler* az egyetlen a legutóbbi eperjesi önkéntes-tanfolyam résztvevői közül, a ki azonnal hadnagyi kinevezést nyert.

Az igazságügyminiszter *Kálnássy* Zoltán eperjesi törvényszéki díjnokot a sajoszentpéteri járásbíróvához irnokká nevezte ki.

— **Névünnep.** *Semsey* Boldizsárt, vármegyénk köztisztviselőiben álló főispánját január 6-iki névnapja alkalmából számosan keresték föl jóbarátai és ismerősei közül és kifejezték jókívánataikat. Ugyanekkor az állami, vármegyei, városi stb. tisztikarok tagjai is tisztelegtek a főispánnal.

— **Esküvő.** *Szibert* Rudolf konstantinápolyi bankhivatalnok január 8-ikán tartotta esküvőjét *Halmi* János, Eperjes sz. kir. város tb. rendőrkapitánya leányával, *Hedviggel*.

— **Pápai kitüntetések átadása.** Városunk társadalmá római katolikus részének tagjai rendkívüli eseménynek voltak tanúi január 6-ikán. E napon nyújtotta át, szép ünnepség keretében, dr. *Fischer-Colbrie* Ágoston kassai püspök a X-ik Pius pápától kitüntetett két hölgynek: özv. *Gallotsik* Vilmosnénak és *Uhlarik* Mátyásnénak, a «Pro Ecclesia et Pontifice» (Egyházért és pápáért)

érdemrendet. Az ünnepség az Angolkisasszonyok gyönyörűen feldíszített házi-kápolnájában ment végbe, a kitüntetettek rokonságának és nagyszámú tisztelőinek jelenlétében. A püspök a csendes-mise után szép beszédben fejtegette a Három-királyok napjának, mint az egyház egyetemessége ünnepének, jelentőségét, s ezzel kapcsolatban utalt azon keresztény kötelességre, melyet az egyetemes krisztusi tanítás terjesztése és felvirágoztatása terén mindenkinek teljesítenie kell. Kiemelte azon buzgó és lelkes munkát, melyet e tekintetben a kitüntetett két hölgy Eperjesen kifejtett: az egyik az istentisztelet névének emelését czélzó Oltáregyesületnek, a másik pedig a hitéletet, vallásos öntudatot, hitbuzgalmat ápoló és fejlesztő Mária-kongregációnak élén. Az aranyérmek és a róluk szóló okmányok átadása után az Angolkisasszonyok zárdájának dísztermében a két egyesület ünnepélyt rendezett, hogy üdvözölje a kitüntetett elnököket. Az Oltáregyesület nevében *Berzeviczy* Elekné, a Mária-kongregáció részéről pedig *Loeffler* Gyuláné formás beszédekben tolmácsolták azokat az őszinte érzelmeket, melyeket az önzetlen, nemes buzgóságnak e magas elismerése keltett minden katolikus lélekben, de különösen azokban, kiket hozzájuk a munkatársi s barátnői kötelékek fűznek. Az eperjesi hitközség nevében *Zaborovszky* Béla prépost-plébános fejezte ki üdvözlését. A kitüntetettek megható szavakkal külön-külön adtak kifejezést a pápa elismerő s a püspök közbenjáró figyelméért. A zárdá iskolás-növendékei még külön ünnepelték Mária-kongregációjuk elnökőjét, *Uhlarik* Mátyásné s részéről *Akantiss* Erzsike mondott sikerült beszédet; az Angolkisasszonyok intézete nevében pedig *Koós* Marianna a püspök apostoli cselekedeteért köszönetet fejezett ki. Az ünnepély után *Uhlarik* Mátyás kir. törvényszéki elnök házában lakomára gyűltek össze a püspökön, kíséretén, a segédkező papságon kívül, a kitüntetettek hozzátartozói s bizalmas barátnői. Ezen több felköszöntő hangzott el. — A «Pro Ecclesia et Pontifice» érdemkeresztnek jelentőségét társadalmunk e két előkelő hölgyalakjánál — úgy véljük — méltatni nem szükséges. Eperjesen köztudomású, hogy milyen lelkes és önzetlen munkát végeznek ők a hitélet terén, különösen mintegy másfél évtized óta, mióta az általuk vezetett vallásos egyesületek megalakultak. Özv. *Gallotsik* Vilmosné, a közszeretben álló «Szidi néni», s az általánosan tiszteit *Uhlarik* Mátyásné valóságos apostolkodást fejtenek ki áldozatkészségükkel, odaadó munkás tevékenységükkel. De Eperjesen tudja mindenki azt is, mily áldozat lehet a földi jutalom elfogadása az ő szerény lelküknek, a melytől oly távol áll a földi elismerés keresése; hiszen nemes buzgóságuk fejében bizonyos részről az ellenkezőhöz bizony már nagyon is hozzászokhattak. De éppen az ily jelenségekkel szemben igaz tisztelőikre nézve annál fölemelőbb lehet az a gondolat, hogy apostolkodó munkájuk arról a helyről nyert elismerést, mely működésüknek becsét a maga való értéke szerint legelső sorban van hivatva méltányolni, s ez a körülmény az ellenkező meggyőződésűekkel szemben elégtételt nyújthat nekik és minden velök rokonszenvezőknek.

— **Hivatalvizsgálat.** *Szalamín* János, veszprémi pénzügyigazgató-helyettes — a pénzügyminiszter megbízásából — az eperjesi pénzügyigazgatóság-nál a mult hét folyamán a szokásos hivatalvizsgálatot foganatosította.

— **Áthelyezés.** A földművelésügyi miniszter *Ligeti* Béla állami állatorvost Felsővízközről Zsallyára, *Kemény* Ede állatorvos-gyakornokot pedig Kassáról Felsővízközre helyezte át.

— **Eljegyzések.** *Farkas* Gyula, megya szóji (abaúj-tornavármegyei) földbirtokos és gr. *Károlyi* László uradalmának gazdatisztje, eljegyezte özv. *Krieger* Józsefné szül. *Péchy* Ilona földbirtokosnő leányát, *Mariskát*, Eperjesről.

*Propper* Samu eperjesi földbirtokos jegyet váltott *Békefi* Herminával, Kassáról.

— **Felolvasás.** *Fónás* János, nyug. keresk.-akad. igazgató, az Eperjesi Kereskedők Társulatának helyiségeiben jan. 18-ikán este 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor «A tőzsde és a tőzsdei ügyletek» címen felolvasást tart. Ez iránt a kereskedők körében nagy érdeklődés mutatkozik. Ezen igazán hasznos és tanulságos felolvasás meghallgatása díjmentes, és a kereskedők társulata szívesen lát vendégeket is. Figyelmébe ajánljuk ezt olvasóinknak, annál is inkább, mert a rendező-bizottság felolvasás után vidám együttmaradáson is fáradozik. (Bdt)

— **Táncmulatság** Kisszebenben. A Kisszebeni Kaszinó nevében a kisszebeni ifjúság a Sáros-vármegyei Magyar Közművelődési Egyesület kiadásá-

ban me-  
gatasára  
tánczest  
fizetend

Ritka e-  
szmécét  
a Ráko-  
előtt re-  
magas-  
kiejtés-  
venne-  
kép Az-  
nek «L-  
fraziroz-  
adott h-  
nagyob-  
meltán  
kisérete  
Eöttevé  
Herczeg  
A kitű-  
ragadó,  
Majd  
nagy a  
Hangja  
tisztza,  
ki előt-  
énekét  
finoma-  
pontja  
vigjáték  
pében  
fölelyb-  
repét a  
hamisk-  
résztele  
Kassán  
rúlten  
a feltét-  
a szob-  
összjate  
Betejez  
Uhlari  
hangba  
kedélye  
órákig  
beli so-

zott  
a bárt  
1907/8  
dr. Va-  
Korány  
Orosz  
Mártyá-  
rászt, B-  
ág, hit

Ghilla-  
20 kor-  
lődesi  
nyugtá

irok-  
tés-  
esemér  
Kazinc-  
tárgyá-  
Kassár-  
lap he-  
Kassár-  
mjét  
Barta  
körül-  
egyes-  
nem  
művel-  
sületek  
állmá-  
szellen-  
önmag-  
dolata

ban megjelenő NAŠA ZASTAVA című hazafias lap támogatására január 18-ikán a városháza összes termeiben táncestélyt rendez. Belépő-díj 2 kor.; csak férfiak által fizetendő. Személyre szóló meghívók nem adatnak ki.

#### — Magyar francia estély.

Ritka élvezetben volt része városunk minden nemes eszméért lelkesedni tudó közönségének a jan. 4-ikén a Rákóczi-Kör nagytermében szép számú közönség előtt rendezett estélyben. Ennek mindegyik pontja igazán magas színvonalon állott. *Raisz* Mariska kitűnő francia kiejtéssel és pártatlanul kedves modorban előadott «Bienvenue»-je nagy sikert aratott. Az estély második pontjaként *Kohout* Lipótné Böhm-nek «Legende»-jét és Hauser-nek «La Hongroise»-át adta elő hegedűn. A kitűnő frazirozással, mely érzéssel és bravúros technikával előadott hegedűjáték a vonó e kitűnő kezelőjénél a legnagyobb fokú zenei tehetséget bizonyítja. Nagy sikeréhez méltán járult hozzá *Kohout* Lipót szakavatott zongorakísérete. Utánuk városunk közönségének kedves ismerőse Eötvényi Nagy Olivérné Kvassay Annuska adta elő Hercegg Ferencz «Bekvártélyozás» című monológját. A kitűnő humorral telet s a hallgatóságot is magával ragadó, temperamentumos előadás óriási sikert aratott. Majd *Kremnitsky* Berta énekelte a «Mignon» opera nagy áriáját bámulatos finomsággal és könnyedséggel. Hangja, mely még a legmagasabb regiszterekben is tiszta, csengő, immár teljesen kiforrott művésznőé, a ki előtt a legszebb művész-pálya nyitva áll. Kiváló énekét nővére *Kremnitsky* Margit kísérte zongorán finoman alkalmazkodva. Az estély egyik legkedvesebb pontja Jacques Normand «Les petits cadeaux» című vígjátékának előadása volt; Madame d'Hervilly szerepében *Urban* Elly valódi művésznő volt. A mindenkor fölényben lévő és férjét hatalmában tudó feleség szerepét annyi bájjal, finom könnyedséggel, sokszor pedig hamiskásan játszotta, hogy még a darab legaprólékosabb részletei is a legnagyobb mértékben változatosak voltak. *Kavalsky* József, d'Hervilly szerepében, nagyon sikerülten alakította a Don Juan, de a mellett a feleségét a féltékenységgel imádó férjnek szerepét. *Pawelek* Sári a szobalány szerepében igen kedves volt. A szereplők összjátéka a legfinomabb árnyalatokig kidolgozott volt. Befejezésül a vegyes-kar elénekelte a «Marseillaise»-t, *Uhlarik* József zongorakísérete mellett kitűnő összhangban és sok animóval. Az estélyt a Kör helyiségében kedélyes vacsora és tánc követte, a mely a késő éjféli órákig tartott. Ezzel befejeződött ez előadásoknak ezidénybeli sorozata; jövőre, reméljük, folytatása lesz. K. F.

— **Iparostanoncziskolai bizottság.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a bártfai állami iparostanoncziskolai bizottságba, az 1907/8.—1909/10. három tanév tartamára, elnökké dr. Vas Antal állami gimnáziumi igazgatót; tagjaivá Korányi Antal róm. kath. prépost-plébános, főesperest. Orosz József gimn. tanárt, Kaprinay Mihály kárpitost, Mátyák Gábor gör. kath. lelkészt, Hölzel Albin szobrászt, Koscsus Vincze lakatosmestert és Francz Vilmos ág. hitv. ev. lelkészt kinevezte.

— **Köszönetnyilvánítás.** Br. *Ghullany* Imre úr egy bűnügyi tanúdjából kifolyólag 20 kor.-t adományozott a Sárosvármegyei Közművelődési Egylet céljaira; mely összeget hálás köszönettel nyugtáza *Kösch* Árpád, egyl. pénztáros.

— **Nagyjelentőségű felvidéki irodalmi esemény előkészítése.** Kihatásában országos jelentőségű irodalmi esemény megvalósításán fáradozik most a Kassai Kazinczy-kör. Ennek elnöksége beható tanulmány tárgyává tette *Barta* Lajos író- és hírlapírónak — a Kassán megjelenő FELSŐMAGYARORSZÁG politikai napilap helyettes szerkesztőjének — emlékiratát, melyben Kassán megindítandó szépirodalmi folyóiratnak eszméjét veti föl és a kivitelre részletes tervet nyújt. *Barta* szerkesztőt ezen indítvány megtételére többféle körülmény indította. A Felvidéken számos irodalmi egyesület él és működik egymástól elszigetelve, tán nem mindenben szolgálhatva a kitűzött irodalmi és művelődési célt azzal a hatással, mintha ezen egyesületek állandó szerv által egymással összeköttetésben állnának. De látta azt a régi bajt is, hogy a vidék szellemi erői hogyan kallódnak el, mint roskadnak önmagukba, hogy nem nevelődnek írók, költők, gondolatművészek, mert nincs tér, a hol kibontakozzanak.

Ezen kíván segíteni a havonként egyszer Kassán megjelenő szépirodalmi folyóirat. A lap megalakítását az indítványtevő szerkesztő következőleg képzeli: «Fölkeresi emlékiratával a Felvidék 7—8 vármegyéjének irodalmi- és művelődési egyesületeit és évi 200 korona támogatást fog tőlük kérni, mivel szemben szolgálna ezen egyesületek propagandáját; közölné az általuk termelt irodalmi anyagot, és igen olcsó kedvezményes előfizetési ár mellett a körök tagjainak járna. Ez a folyóirat összefüggésbe hozná az egész Felvidék szellemi életét s törekvéseit, és míg egyrészt írókat nevelne, másrészt olvasóközönséget teremtene, úgy, hogy ezen kölcsönhatásokból az irodalomnak és a finomabb eszméknek kultuszát terjesztené el a Felvidéken.» Lehetetlen ezen kezdeményezést nagy horderejét, ennek a folyóiratnak — ha sikerül megalapítani — egyelőre beláthatatlan fejlődésképeséget föl nem ismerni. Idővel, kibontakozva a kezdet küzdelmeiből, oly jelentőségre emelkedhetnék e folyóirat, hogy új szellemi termékenyülést, irányt és bővebb lendületet adna Magyarországnak egy harmada szellemi életének, és így irodalomtörténelmi fontosságra emelkednék. Óhajtuk, hogy a Kassai Kazinczy-körnek ezen törekvését a többi felvidéki irodalmi- és művelődési egyesület támogassa, hogy megvalósítható lenne a fölvetett eszme, mely új és frappáns!

#### — A Tulipánszövetség —

**Magyar Védőegyesület Eperjesi Osztálya** január 8-ikán a városháza tanácstermében, *Bánó* Aladárné és dr. *Csatáry* Ágoston elnöke mellett — sajnos, gyéren látogatott — választmányi ülést tartott. *Csatáry* elnök megnyitotta a választmány igaz sajnálattal vette tudomásul a helybeli osztály ügyvivő-igazgatójának: *Oszwald* Károlynak állásáról való lemondását, és elhatározta, hogy a nevezettnek érdemeit jegyzőkönyvbe iktatja és őt arról értesíti — *Semsey* Boldizsárnénak a tótsóvári csipkeverő-tanfolyam létesítésére vonatkozó tervét a választmány igaz örömmel és lelkesedéssel vette tudomásul annak létesítése végett hajlandó 200—300 koronára segélyt felajánlani. Elhatározta továbbá, hogy a csipkeverő-tanfolyam céljaira helyiségül az Eperjesi Kereskedők Társulata egyik termét fogja kérelmezni, fűtőanyagának a várostól való díjmentes megszerzése iránt szintén tesz lépéseket, és a központot is felkeri körülbelül 400 korona hozzájárulásra. A tanfolyam látogatása szegény nőknek díjmentes lesz, míg a tehetősebb nők havi 2 kor. tandíjért tanulhatják meg ezen, igazán művészi értékű és már-már kiháló csipkeverést. A választmányi ülés kereskedelmi és ipari (elnöke dr. *Csatáry* Ágost) és társadalmi szakosztályt (elnöke *Bánó* Aladárné) alakított a választmány és a tagok sorából, melyeknek célja lesz a helybeli iparosokat jobb és szebb munkára serkenteni; esetleg az év folyamán létesítendő, díjazással egybekötött kiállítás útján. Fölvetették a karácsonyi vásár eszméjét is, melyet szintén a két szakosztály programjába utasítottak. — *Theisz* Ármin pénztárnok, jelentése szerint 765 kor. 62 fill. összeg egyenleget vett át a pénztárnoktól. — A tagok sorába felvették: dr. *Bánó* Dezső, *Meliórisz* Ilka és *Szinyei-Bánó* Etelka. — Elhatározták tagdíj beszedését és ezúton is kéri a tagokat, hogy ezen kötelességüknek mielőbb és minél pontosabban eleget tegyenek. — A «hazai ipar beszerzési forrásai című»-t ezúton is ajánlják a tagoknak figyelmébe. Ez 1 kor.-ért kapható és egyszerűbb megrendelése végett az osztály elnöksége gyűjtőívét bocsátott ki. (Bdt)

— **A F. M. K. E. igazgatóválasztmánya** január 14-ikén Nyitrán, a vármegyház nagytermében ülést tart, a melyre az igazgatóválasztmány tagjait gr. *Dessewffy* Emil, a F. M. K. E. elnöke, és *Clair* Vilmos főtitkár meghívták. A tárgyszorozatból kiemeljük, hogy *József* főherceg az egyesület védnöki állását elfogadta. Szóba kerülnek továbbá: a nyitrai kulturház ügye, az egyesületi óvodák, a törvényhatósági választmányok, a magyar közművelődési egyesületek országos kongresszusa, az egyesület könyvtárai, a Balassa-emlék ügye, tanoncok teleptése magyar városokba, egy árva gyermek örökbefogadási ügye. Beérkezett segélykérvények. *Szeghalmi* (Szennovitz) Gyula tanár ajánlata a Felvidék népregéinek kiadása iránt.

— **Aszocialisták értekezlete.** A felsőmagyarországi szocialdemokrata-párt december 26-ikán Kassán, a Munkásotthonban kerületi érte-

kezletet tartott. Ezen Sárosból az eperjesi és a hernádszentistváni szervezetek vettek részt. Az értekezlet többek közt határozatilag kimondta, hogy a Magyarországon rohamosan terjedő klerikalizmus ellen erélyes harcot fog folytatni. Az eperjesi szervezetnek eddig 70 tagja van.

— **Figyelmeztetés!** Vásároljon t. olvasónk bárhol sört, a hol az jobb, az árak olcsóbbak; de előbb győződjék meg, hogy tényleg milyen is az az annyira feldicsért, magasztalt, eredeti töltésű Dreher-sör, mely *Bohrandt* J. V. eperjesi fűszerüzletében kapható.

— **A húsarak.** A közönségnek az eperjesi húsarak felől leendő tájékoztatása végett *Saly* Győző rendőrkapitány a húsarakat minden két héten közzé fogja tenni. Ez árak jelenleg a következők:

I. rendű marhahús . . . . .	1 kor. 36 fillér
II. « . . . . .	1 « 28 «
III. « . . . . .	1 « 20 «
és . . . . .	1 « 12 «
borjú- és sertéshús . . . . .	1 « 36 «

— **«Megsemmisített árverés»** cím alatt lapunknak január 5-iki számában foglalt közleményre vonatkozólag *Földi* Gyula síroka körjegyző annak kijelentésére kért föl bennünket, hogy „a megsemmisített árverésről szóló hirdetmény kézbesítése körül a kézbesítő szabályosan járt el, és nem áll, hogy a perrendtartás szabályait megsértette volna.“ Ezzel szemben a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság 5528—1907. sz. végzése megállapítja, hogy „az árverési hirdetmény kézbesítése teljesen szabálytalan volt és hogy a kézbesítésnél a perrendtartás 262. és 263. §-ai betartva nem lettek.“ Ez okokból közleményünket, mint teljesen alaposat, egész terjedelmében fenntartjuk.

— **Egy népszerű.** A «Moll-féle sósorszesz» által a betegeknek egy épp oly gyógyhatású, mint olcsó szer nyújtatik közvényes és csúszos bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utastással együtt 1 korona 90 fillér. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll* A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan *Moll*-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **A karácsonyi és újévi postaforgalom** Eperjesen gyorsan és akadálytalanul nyert — a mult évihez képest történt nagyobbodása dacára — lebonyolítást. Ez elsősorban *Öhlschläger* Ödön posta- és távirahivatali főnök helyes intézkedéseinek következménye s ezért őt teljes elismerés illeti meg.

— **Nyugtázás.** A jan. 1. és 5-ikén Nagysároson, az ott felállítandó Rákóczi-szobor alapja javára rendezett színelőadás alkalmával felülfizettek: *Kleinovszky* Antal 10 kor., *Amrein* József 7 kor., *Fábry* Lajos 7 kor., *Willner* N. 4 kor. 50 fill., *Lindgrün* Alajos 3 kor. 50 fill., *Flachbart* Jenő 3 kor., dr. *Fischel* József 3 kor., *Langsch* Róbert 3 kor., *Gerhard* N. 3 kor., *Máthé* Károly 3 kor., *Petrovics* Dragolyub 3 kor., *Hegenbarth* Ágostonné 2 kor., *Várhely* Márton 2 kor., *Jakubek* József 1 kor. 50 fill., *Kalabay* Gyula 1 kor., *Lovay* Gyula 1 kor., *Janisch* Tivadar 1 kor., *Sznak* József 1 kor., *Urban* István 1 kor., *Baumöhl* N. 1 kor., *Lencz* Norbert 50 fill., *Lesko* István 30 fill. Ez adományokért hálás köszönetet mond a rendezőség.

— **A fertőző kórok.** SÁROSVÁRMEGYE HIVATALOS LAPJÁNAK kimutatása szerint decz. 16-ikától 31-ikéig vármegyénkben meghalt: vörhenyben 32, kanyaróban 19, r. toroklobban 3, hasihagymában 2 és hökhurutban 1 személy. Kár, hogy a hivatalos lap újabb nem az egész járvány tartama alatt, hanem csupán a kétheti időközökben előfordult esetek számait közli.

— **Czégügyek.** Az eperjesi törvényszék *Atlasz* Samu rövid- és norinbergi-árú kereskedő cégét — Eperjes teleppel — a czégjegyzékbe bevezette. Ellenben *Maschler* testvérek kisszebeni cégét — megszűnése okából — törölte.

— **Fizetesképtelenség.** *Szinay* Samu, bártfai divatárú-kereskedő hitelezőinek fizetesképtelenségét jelentette be.

— **Pályázat.** Sárosvármegye alispánja — febr. 3-iki lejárattal — alispáni-huszári állásra pályázatot hirdet. Kezdő illetmény évi 832 korona és természetbeli ruhajárandóság.

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testvért, meggyógyítja a köhögést, vándorok, éjeli izzadást.

## Tüdőbetegségek, hurutok, számarköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékesen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjt).

# „Roche“

Legjobb orvos rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára 50 pengő és 1 korona

— **A M. Kárpát-egyesület Eperjesi Osztálya** a turisztáság és az Osztály egyéb nemese céljainak előmozdítása végett a vármegye különböző részeiben egyelőre 26 osztályképviselőt létesít. Az erre vonatkozó fölkérések a karácsonyi ünnepek alatt és január első napjaiban küldték szét. A fölkértek közül eddig nyolcz válaszolt s nagy készséggel hajlandó az Osztályt támogatni. Egy-két hét alatt remélhetőleg teljes lesz az Osztály vidéki képviselősege. Osztályképviselők lesznek: Nagysároson, Kisszebenben, Roskoványban, Pécsújfalván, Héthárson, Lubotényban, Pusztamezőn, Palocsán, Berzeviczén, Balázsvágáson, Szinyelipócon, Singlérén, Fricsen, Sirokán, Aboson, Kisladnán, Tót-sóvárt, Aranybányán, Dubnikon, Ránkfüreden, Kavicsoson, Bártfán, Zborón, Galbatón, Kapiban.

— **A lipói főispán a panszlavizmus ellen.** Palugyay Móricz főispán a vármegye összes kör- és községi-jegyzőinek értekezletén hosszabb beszédet mondott, a melyben kifejtette, hogy a jegyzői kar — csekély kivétellel — a panszláv igazgatók működését eddig tétlenül nézte. Azért felhívja a jegyzőket, hogy folyton érintkezzenek a néppel, bánjanak vele előzékenyen, legyenek barátai és tanácsadói, mert csak így lehet a tót népet megóvni attól, hogy a hazafiatalan panszlavizmus karjaiba vesse magát.

— **Az állatkinzó végzete.** A Singlérén nemrég elhalt Zajacz, helyesen *Betleja* József marziczei (gácsországi) illetőségű eperjesi kocsisról kiderült, hogy halálát az okozta, mikép lovait nagyon ütlegelte; ezek erre a terhes szekeret hirtelen meghúzták, azt felfordították és ez a kocsis a köfalhoz szorította. Erre Betleja azonnal meghalt.

— **A «Divat-Szalón»-t,** Magyarország egyetlen komoly és hasznos irányú női lapját ajánljuk olvasóink figyelmébe. A mai súlyos gazdasági viszonyok között, mikor feltétlenül megköveteljük a család minden asszonyától, hogy a dolgozó férfi mellé állva, a maga házikörében szorgalmával, ügyességgel megtakarítsa a nehezen szerzett filéreket, teljes megnyugvással vihetjük be otthonunkba a **DIVAT-SZALÓN**-t, melynek minden törekvése odairányul, hogy a leghasznosabb formák között fejezze be a leánynevelést és álljon támaszul a feleségek és anyák mellett. Tanít szabni, varni s ez által hatalmas feyvert ad a nő kezébe a divat ellen, melyet mellőzni, megtagadni úgy sem lehet, hanem vele kiegyezni: asszonyi kötelesség. Kedvet ébreszt, eszközöket nyújt arra, hogy fiatal anyák a gyermekeikkel foglalkozzanak: készítsék a ruháskákat, játékszereiket, kézbe adhassák az olvasnivalókat és rendezhessék játékaikat. Ugyanígy foglalkozik a háztartás vezetésének kérdésével, az otthon csinosításával s főképen azokkal az otthon végezhető házas munkákkal, melyeknek eredménye tekintélyes megtakarítás. Sórakoztatás céljából pedig egy, a divatlap fogalmát tekintélyesen fölülmuló szépirodalmi részt is ad, melynek válogatott közleményeit kiváló írók szolgálatják. Szerkesztői postáját pedig e női lapnál oly fontos, szinte életkérdéssé, benső összeköttetéssé, gondviselészertü vezetéssé rovatot maga a szerkesztő: Szabóné Nogáll Janka intézi el, a kihez igazi gyermeki szeretettel járulnak hosszú évek óta bajban, gondban, tanácsalanságban szenvedő hívei, hogy azokat folyton vigasztalja, bátorítsa, felvilágosítsa, s asszonyi kötelességeiben megerősítse. Nemes, értékes házi barát a **DIVAT-SZALÓN**, melynek kiállítása is pazar pompával bizonyítja be, hogy az előkelő magyar úri-hölgyek kezébe való. Előfizetési ára: egész évre 12 kor. mellékletekkel, szabásivekkel, zeneművekkel, színes nyomású képekkel egyben Mutatványszámot ingyen és bérmentve küld a **DIVAT-SZALÓN** kiadóhivatala, Budapest, IV., Eskü-út 5. sz.

— **Gyanús haláleset** cím alatt lapunk mult számaiban közölték kiegészítésül jelentjük, hogy *Iván* Mátyás mezőúr beismerte, mikép feleségét a fölötti elkeseredésében, hogy felesége nem főzött reá, és a gyermekeket is elhanyagolta, hasba rugta, de oly szerencsétlenül, hogy az asszony pár perc múlva elvérzett. Az ügy a törvényszéknél főtárgyalásra fog kerülni.

— **Rendőrségünk.** Eperjes szab. kir. város rendőrségének tisztviselői a Magyarországi Rendőrtisztviselők Országos Egyesületébe rendes-tagokul beléptek. Ellenben Bártfa és Kisszeben szab. kir. városok rendőrségeinek hivatalnokai — a hozzájuk intézett felhívás daczára — az egyesület tagjaivá ezideig nem lettek. Az egyesület egyik fő-célja a rendőrség államosításának kivívása.

— **A kassai Rákóczi-szobor** alapja javára 5%-ot jövedelmez a Rákóczi-czipókrém. A legjobb bőrfenyésítő. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassa. — III.

— **A háziszolga, mint tolvaj.** Mayer Lajos eperjesi vendéglős *Glusa* György nevű háziszolgáját tetten érte, midőn *Zaruba* József házalónak a kocsiszinben elhelyezett, bezárt ládját fejével felnyitotta s abból 4 pár harisnyát, 1 kését stb. elloptott. Mayer ekkor *Fuhász* Ferencz szakaszvezetőt vette maga mellé, és az istállóban kezdett keresgélni

s csakhamar ráakadt az egyik sarokban dohányra, szivarra, poharakra, befőttré, liqueur-re stb., melyekről *Glusa* bevallotta, hogy azokat Mayer előbbi katonai korcsmájában lopkodta, s éppen az nap, szolgálatából kilépve, magával vitte volna. *Glusa* ezenkívül *Zathurecsky* Györgytől almát lopott. A rendőrség a hűtlen cseléd ügyét a kir. ügyészségnek átadta.

— **«A bizottsági tagok kötelessége.»** Ily címmel a BUDAPESTI HIRLAP újévi száma a «Fővárosi ügyek» rovatában figyelemreméltó megjegyzést közöl. Elmondja, hogy a fővárosi közéletmezés nagyfotossági tárgyánál, a városi vásárpénztár szerződése tárgyalásánál, egyetlenegy bizottsági tag jelent meg; a tisztviselők pedig nem dolgoztak, mert lesték a bizottsági tagokat. Elhalasztották tehát az ülést, mint ahogy azt már máskor is tették, vagy pedig sürgős esetekben két-három ember tárgyalat és határozott a bizottság nevében sokszor oly ügyekben, melyek a város életbevágó kérdéseit illették. — Mi is okulhatnánk ezekből!

— **Közbiztonságunk forgalma.** Az 1907. évben az eperjesi közbiztonság leölt állatokról az igazgatóság jelentése a következő: *szarvasmarha* (összehasonlítva 4 megelőző évvel): levágott összesen 1771 drb, és pedig 133 drb bika, 1083 drb. ökor, 452 tehén és 101 drb növendékmarha. 1906-ban levágott 1812 drb; 1905-ben 2178 drb; 1904-ben 2291 db; és 1903-ban 2475 drb Tehát ellenére a város lakossága szaporodásának, a húsfogyasztás mégis évről évre tetemesen csökkent, a mennyiben a mult évben 704 darabbal kevesebb vágatott le, mint 1903-ban. *Sertés* leöltet 3939 drb, *borjú* 2053 drb, *juh* 1200 drb. Kényszerűvágatás volt: szarvasmarhánál 7 drb, u m.: 4 drb heveny-felűvadás, 1 nehéz-ellés, 1 lábszártörés és 1 drb ágyéksérv miatt; sertéséknél 3 drb fulladozás miatt. Elkoboztatott 1 drb szarvasmarha gümőkór és 2 drb sertés borsóka miatt egészben; azonkívül elkoboztatott 72 drb tüdő, 85 drb máj és 8 drb lép. E forgalmi kimutatás is városunkban a drágaságot s a szegénységet igazolja.

— **A kisszebeni gyújtogató sorsa.** Az óriási károkat előidézett kisszebeni tűzvésznek okozója *Riesz* István volt. Őt a csendőrség letartóztatta, de az orvosok — hosszabb megfigyelés alapján — megállapították róla, hogy piromániában szenved s önmagára és másokra is veszélyes. Ez okból őt az eperjesi rendőrség a nagykallói állami elmeegógyintézetbe szállította. Innét *Riesz* — ki egyébként egészen értelmes feleleteket képes adni — elve algha fog kikerülni, mert betegsége gyógyíthatatlan. Súlyos baja az orvosok véleménye szerint onnét származhatik, hogy még gyermekkorában fejét ütés érte s így agyveleje sétülést szenvedhetett.

— **A fűfingos cseléd.** *Vanyó* Zsuzsanna, nagysárosi születésű cseléd, a kórházban betegen feküdt *Ontkó* Anna cseléd megbízását szinlelvén, ennek szolgálatadójától, *Kocsis* Andrásnétól, két ízben pénzt és ruhaneműeket csalt ki, s a ruhákat elzálogosította. A rendőrség a ravasz leányt a járásbírósnál följelentette.

— **Agyonvert kocsis.** *Zajacz* József zborói születésű, 48 éves kocsis, ki *Jakubek* András eperjesi teherszállítónál szolgált, a napokban Singlérén, a korcsmában, verekedés közben agyonütötték. A csendőrség a nyomozást folyamatba tette.

— **Rövid hírek.** *Desacsorsky* Józsefné, kissárosi lakos az eperjesi piacon 22 kor.-át tartalmazó pénzes zacskóját elvesztette. — *Rosenberg* Rafael hímmzéssel félig elkészített túrlőkötőt; *Konecsny* rendőr pénzesztárczát, *Margit* rendőr pedig készitáskát zsebkendővel és kulcsokkal talált. — *Görgey* Jenőné az utcán ezüsfoglatatú, gyémántos antik-melltűt vesztett el.

Felelős szerkesztő: Dr. Obetkó Dezső. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

3 UJ SZÓ ...  
ALTVATER  
GESSLER  
BUDAPEST

GESSLER SIEGFRIED  
JÄGERNDORF-BUDAPEST

GESSLER FÉLE VALÓDI  
DANUBIUS  
MUSTÁR

KIVÁLÓ UJONSÁG

## Arverési hirdetmény.

Alsó-Répas (Szepesmegye) község határában fekvő és az alsórépasi közbirtokosság tulajdonát képező erdőterületen található mintegy 10,684 darab **lucz-, jegenye- és vörös-fenyő törzsnek** 5666 tömör-köbméterre becsült fatömege 1908. évi január 23-ikán Alsó-Répas község elöljáróságánál nyilvános árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár: 45,809 kor. 50 fillér.

Bánatpénz: 4581 korona.

A részletes becslési jegyzék Alsó-Répas község elöljáróságánál bármikor megtekinthető. *Alsó-Répas*, 1908. január 3-ikán.

### A közbirtokosság.

4976—1907. tkvi sz.

## Arverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság a poprádófalvi 38. sz. tkjvben C. 28. és az 59. sz. tkjvben C. 51. és a 87. sz. tkjvben C. 16. sorszámkok alatt Szedylár szül. Ilyas Katalin, Ilyas Mihály, Ilona, Verona, János, kkorú Miklós és Zsuzsanna ellen 100 kor. tőke és jár. erejű végrehajtási zálogjogot szerzett Fily Mihály, továbbá a 38. sz. tkjvben C. 22. és a 87. sz. tkjvben C. 11. sorsz. alatt 34 kor. tőke, ennek 1904. évi jan. 1-étől járó 5% kamata és 13 kor. 76 fill. költség erejű Bergmann József kissárosi lakos (képv. dr. Windt Arthur kisszebeni ügyvéd által), továbbá a 38. sz. tkjvben C. 18. és a 87. sz. tkjvben C. 7. sorsz. alatt 16 kor. 26 fill. tőke, ennek 1905. évi jún. 7-iktől járó 5% kamata és 12 kor. 44 fill. költség erejű Hönig Emanuel kissárosi lakos (képv. dr. Windt Arthur kisszebeni ügyvéd által), valamint a 38. sz. tkjvben C. 15. és a 87. sz. tkjvben C. 4. sorsz. alatt 34 kor. 72 fill. tőke és 20 kor. 30 fill. költség erejű Kornfeld Salamon poprádófalvi lakos, mint Szedylár szül. Ilyas Katalin ellen végrehajtási jogot nyert korábbi végrehajtásokhoz való csatlakozásának kimondása után, a dr. Prokopovitsch Béla kisszebeni ügyvéd által képviselt Fily Mihály sárospuszi lakos végrehajtatóknak benyújtott kérelme következtében Szedylár szül. Ilyas Katalin poprádófalvi lakos, a Szmeccsányi József kisszebeni ügyvéd által ügygondnokolt ismeretlen tartozkodású Ilyas Mihály, Ilona, Veron, János, Miklós és öz. Ilyas szül. Csanda Mária poprádófalvi lakos, mint t. és t. gyámnya által képviselt kiskorú Ilyas Zsuzsanna végrehajtást szenvedők elleni 100 kor. tőke, ennek 1907. évi jan. 3-iktől járó 8% kamatai, 66 kor. 14 fill. eddigi, 14 kor. 12 fill. jelenlegi s még felmerülő költség, valamint a csatlakozottaknak kimondott többi végrehajtatók előbb részletezett követelésének kielégítése végett az 1881: LX t.-czikk 144. §-a alapján s a 146. és 156. §§-ai értelmében:

1. a poprádófalvi 38. számú tkjvben foglalt 1092 korona váltásigterével terhelt, megváltott zsellérséghez kiosztott A. I. 1-12. és 12-26. sorszámkok alatt felvett, 36. öi. sz. házzal beépített 35. hr. sz. belsegéből 59/e, 133/72, 133/100, 133/143, 133/167, 133/170. «Lisza Luka» (67/d-i, 71/23-b) és 71/17. hr. «Lelykuvszka», 80/23, 80/25, 80/26, 80/62, 80/82, 89/5. hr. «Kutosh», 133/d, 133/24. hr. «Szedlovszka», 133/212, 133/219. hr. «Szedylarki», 133/260. hr. «Kosariszka», 173.6. hr. «Zsebracki», 175/b. hr. «Nad Liscesinami 176/16, 176/32, 176/65. hr. sz. «Rovnye» dülöbéli szántókból, valamint a 27. sorszámkok alatt, ezen zsellérséghez tartozandólag az 59. számú tkjvben foglalt közösségből felvett  $\frac{1}{10}$  közösségből, mint tartozékból, a B. 4-9. sorsz. alatti bejegyzés szerint  $\frac{1}{14}$ -ed részben Ilyas Mihály, Ilona, Veron, János, Miklós és kkorú Zsuzsanna végrehajtást szenvedők (kivéve Szedylár született Ilyas Katalin) nevére írott jutaléka az ezennel 577 korona;

2. a poprádófalvi 87. sz. tkjvben foglalt zsellérséghez kiosztott A. I. 1. sorsz. alatt 773 négyzetöölnek felvett «Lisza Hura» dülöbéli 127/3. hr. sz. szántóból, a B. 2-8. sorsz. alatti bejegyzés szerint összesen  $\frac{1}{10}$ -ed részben Szedylár szül. Ilyas Katalin és a többi hat végrehajtást szenvedő nevére írott jutaléka az ezennel 15 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban, az együttes azonban, ha Fily Mihály javára is lesz foganatosítva, akkor a poprádófalvi 38. sz. tkjvben C. 2. és a 87. sz. tkjvben C. 1. sorsz. alatt öz. Ilyas szül. Csanda Mária javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jogra való tekintet nélkül, különben, ha Fily Mihály kivételével csak a többi végrehajtatók bármelyike javára, akkor a bekebelezett özvegyi haszonélvezeti jog nem érintésével és az utóbbi esetben csakis a 87. sz. tkjvben C. 1. sorsz. alatti végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Poprádófalva (Szatrina) községében 1908. évi február 23-ik napján d. e. 11 órakor fog megtartani, a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Poprádófalva községében kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsárak.  
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladatni fog.  
3. Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 57 kor. 70 fillért, illetve 3 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez megfizetni.

Kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság.

Kisszeben, 1907. december 12-ikén.

Kochina s. k.,  
kir. asztro.

## Köhögés.

A ki az egészségét szereti: óvja azt!

5245 közjegyzőleg hitelesített bizonyítvány tanúskodik a :: ::

= KAISER-FÉLE =

MELL-KARAMELLÁK

pompás ízű malátakivonatának segítő, eredményt hozó hatásáról.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás, torokhurut, görcs- és hőkhorut ellen.

Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 80 fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD

czukrászdája - s kávéházában és

LEFKOVITS EMIL

kereskedésében EPERJESÉN.

Alulir  
az eperj  
zése foly  
Simon fe  
tőkeköve  
folytán a  
gokra az  
sével az  
foglaltat  
zálogjog  
megtartá  
napjának  
lag lefog  
készpénz  
nak adat  
Felhív  
árából a  
got tartar  
eszközöl  
nem tüni  
alulir ki  
mulasztá  
A tör  
történt k  
Eperje

Alulir  
kisszeben  
végzése  
képviselet  
Kalmán k  
erejű el  
foglat és  
jbróság  
deltetven  
erejű is  
volna. A  
tartására  
kitűzték,  
és benzi  
készpénz  
fognak az  
Felhív  
vételáráb  
hez jogot  
ban eszkö  
ki nem t  
ségi alulir  
el ne mu  
A tör  
történt k  
Kissz

ezennel  
bizottság  
4. Az ős

1011-1907. végreh. szám.

### Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. I. 111. sz. végzése folytán dr. Müller Bertalan ügyvéd által képviselt Bein Simon felperes részére *Kravjanszky Ede* alperes ellen 45 kor. tökékövetelés s járul. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől felülfoglalt és 874 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1907. V. I. 428/3. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi, vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán *Nagysároson* leendő megtartására határidőül 1908. évi **január hó 25-ik napjának délelőtti fél 9 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni

Felhívtnak mindazok, kik az elővezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. január 8.

**Spányi Kálmán,**  
kir. bírósági végrehajtó

555. és 609—1907. vh. szám.

### Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó közhírré teszi, hogy a kissebeni kir. járásbírósnak 1907. évi V. 329/1. és 329/3. sz. végzése folytán *Toppiczay György* kissebeni ügyvéd által képviselt Szilágyi és Diskant miskolci felperes részére *Tóth Kálmán* kassai alperes ellen 1118 korona tökékövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2030 koronára becsült ingóságokra a kissebeni kir. bíróság 1907. V. 329/2. és 4. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna. *Kissebenben* a fútczai *Krenyiczki-házban* leendő megtartására határidőül **1908. január 22-ik napjának d. e. 11 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt cséplőgép, benzín-motor és benzín-hordók s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elővezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kisseben, 1908. január 4.

**Glück Bertalan,**  
kir. bírósági végrehajtó.

Van szerencsém a nagyérd. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a helybeli piacon **Fő-utca 40. sz. a.** eddig **ABOS JÁNOS** czég alatt fönnállott **férfidivat-, díszmú-, játék- és tőzsdeárú-üzletet** átvettem és azt továbbra is

## SZÉMAN MIKLÓS

törv. bejegyzett czég alatt folytatni fogom.

A midőn a nagyérd. közönséget szolid, pontos és olcsó kiszolgálatról bátorodom biztosítani, egyúttal szives figyelmébe ajánlom árúraktáramat, és pedig nagy választékban **iegyobb gyártmányú férfi-kalapokat, sapkákat, fehérneműeket, gallér-, kézelő- és nyakkendőket, férfi-, női- és gyermekcipőket, harisnyákat, valódi orosz- sárczipőket, Benger J. Fiai-féle dr. Jäger-alsóruhákat, téli kötött- és bőrkeptyűket, lábszárvédőket, vadászharisnyákat és mellényeket; továbbá sétabotokat, női- és férfi-esőernyőket, kiváló szappant és illatszereket. Kézitáskák és mindenféle utazó-bőröndök.**

≡ **M. kir. dohány-, bélyeg- és játékkártya-eladás.** ≡



## KISSZEBENI TAKARÉKPÉNZTÁR.

**Meghívás.** A Kissebeni Takarékpénztár t. cz. részvényesei az 1908. évi **február hó 2-ikán d. u. 2 órakor** szab. kir. Kisseben városában, a városház tanácskozási termében tartandó

### ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE

ezennel tisztelettel meghívtnak. — **Napirend:** 1. A közgyűlési elnöknek megválasztása. 2. Az igazgatóság által az 1907. üzletévre elkészített és a felügyelő-bizottság által megvizsgált zárszámadás és mérleg előterjesztése — az igazgatóság, valamint a felügyelő-bizottság jelentéseivel együtt. 3. Az osztalék meghatározása. 4. Az összes igazgatósági, valamint két póttagnak megválasztása. 5. A három rendes- és egy póttagból álló felügyelő-bizottságnak megválasztása.

Kisseben, 1908. évi január hó 6-ikán.

**Az igazgatóság.**

20. §. A szavazati jogot lehet személyesen vagy meghatalmazott által gyakorolni, kivántatik azonban, hogy a szavazati jog gyakorlásának alapját képező részvények a közgyűlést megelőzőleg legalább 30 nappal legyenek a részvénykönyvben a részvényes nevére átírva.

21. §. Azon t. cz. részvényesek, kik szavazási jogukat gyakorolni kívánják, sziveskedjenek a szabályok 21. §-a értelmében saját nevére irt részvényeiket egy nappal a közgyűlés megtartása előtt az intézetnél — igazolvány kicserélése mellett — letenni.

Vagyon.	Mérlegszámla.	Telher.	Tartozik.	Nyeremény- és veszteség-számla.	Követel.	
Pénztári készlet . . . . .	21536 24	Részvénytőke . . . . .	70000 —	Leírások:	Nyerem.-áthozat 1906. évről . . . . .	1698 16
Kölcsönök ingatlanokra . . .	308879 63	Takarékbetétek . . . . .	840742 03	a váltótárczájánál . . . 2150—	Leszámitolási kamat . . . . .	28783 49
Leszámitolt váltók 447507 42		Fel nem vett osztalék . . . . .	306 —	az óvatol. költs.-nél . . . 775	Kölcsönök utáni kamat . . . . .	22458 69
Leírás . . . . .	2150 — 445357 42	Tartaléktőke . . . . .	15197 25	Takarékbetéti kamatok után . . .	Előlegek kamatai . . . . .	326 23
Előlegek . . . . .	3510 —	Rendkívüli tartaléktőke . . . . .	2000 —	10% kamat-adó . . . . .	Más intézeti betétek utáni kamat . . . . .	113 —
Kötvény-kölcsönök . . . . .	89215 55	Osztalék-tartalékalap . . . . .	4000 —	Vegyes költségek . . . . .	Kötvénykölcsönök ut. kamat . . . . .	3821 33
Óvatolási díjak . . . . .	115 82	Napibiztosok díjai . . . . .	489 —	Személyzeti fizetések . . . . .	Folyószámla-kamat . . . . .	1617 10
Leírás . . . . .	7 75 108 07	4% részvénykamat 1907. évre . . .	2800 —	Remuneratio . . . . .	Nyerem. idegen szelvények-nél, ércpénznél és jutalék . . . . .	226 27
Felszerelés . . . . .	400 —	6% tartaléktőke 1907. évre . . . . .	620 52	Lakbérért . . . . .	4%-os magyar koronajáradék adómentes kamata . . . . .	280 —
7000 kor. névértékű 4%-os magy. koronajáradék kötv. . . . .	6793 —	3% részilletmény 1907. évre az igazgatónak . . . . .	310 26	Jövedelmi adóért . . . . .	Részvényátíratási díjakért . . . . .	10 —
Folyószámla-adósok . . . . .	28110 50	9% részilletmény 1907. évre az igazgatóságnak . . . . .	930 78	Oszt.-Magy. Banknak kamat . . . . .		
Betétek más int.-nél 43600		2% részilletmény 1907. évre a felügyelőbizottságnak . . . . .	206 84	Segély és drágasági pótlék . . . . .		
Annak kamatai . . . . .	64 43664 —	M. é. megadót áthozat 1698/16	9971 73	Napibiztosok díjai . . . . .		
	K. 947574 41	Nyerem.-kiegyenlítés 8273/57	9971 73	4% részvénykamat 1907. évre . . . . .		
			K. 947574 41	6% tartaléktőke 1907. évre . . . . .		
				3% részilletmény 1907. évre a vezérigazgatónak . . . . .		
				9% részilletmény 1907. évre az igazgatósági tagoknak . . . . .		
				2% részilletmény 1907. évre a felügyelőbizottságnak . . . . .		
				Megadótátott nyerem.-áthozat . . . 1698 16		
				Nyerem.-kiegyenlítés 8273/57		
						K. 59334 27

Kisseben, 1907. évi december hó 31-ikén.  
**Rosenfeld s. k.,** vezérigazgató.  
**Bohus s. k.,** pénztárnok.  
**Az igazgatóság:**  
**Gallé Alajos s. k. Zombory Bertalan s. k.**  
**Marschalkó Samu s. k. Czapka Imre s. k.**  
**Dr. Windt Arthur s. k. Dr. Rosenfeld Samu s. k. Eiszelt Antal s. k.**

A fentebbi mérlegszámla alulírottak által az intézet számadásai és könyvei alapján megvizsgáltot és a közbenjárásunk mellett fölvevett leltárral összehasonlítván, mindenben helyesnek találtott.  
 Kisseben, 1908. évi január hó 5-ikén.  
**A felügyelő-bizottság:**  
**Dr. Prokopovitsch Béla s. k. Ehlers Hector s. k. Fayt Antal s. k.**

Kisseben, 1907. évi december hó 31-ikén.  
**Rosenfeld s. k.,** vezérigazgató.

**detmény.**  
 gy) község határa-  
 közbirtokosság tulaj-  
 en található mintegy  
**jegénye-** és  
**rsznek** 5666  
 fatömege 1908. évi  
 Alsó-Répas község  
 verésen eladati fog-  
 or. 50 fillér.  
 na.  
 gyzék Alsó-Répas  
 mikor megtekinthető.  
 kán.  
**özbirtokosság.**

**ny kivonata.**  
 mint telekkönyvi hatóság  
 8. és az 59. sz. tjkvben C.  
 amok alatt Szedlyár szül.  
 rona, János, kkorú Miklós  
 s jár. erejéig végrehajtási  
 bba a 38. sz. tjkvben C. 22.  
 alatt 34 kor. töke, ennek  
 1 és 13 kor. 76 fill. költség  
 os (képv. dr. Windt Arthur  
 38. sz. tjkvben C. 18. és a  
 kor. 26 fill. töke, ennek  
 a és 12 kor. 44 fill. költség  
 os (képv. dr. Windt Arthur  
 33. sz. tjkvben C. 15. és  
 34 kor. 72 fillér töke és  
 eld Salamon poprádófalvi  
 n ellen végrehajtási jogot  
 csatlakozásának kimond-  
 a kissebeni ügyvéd által  
 os végrehajthatónak be-  
 edlyár szül. Ilyas Katalin  
 József kissebeni ügyvéd  
 tőzkodású Ilyas Mihály,  
 Ilyas szül. Csanda Mária  
 manya által képviselt kis-  
 zenvedők elleni 100 kor.  
 áró 8% kamatai, 66 kor.  
 legi s még felmerülő  
 k kimondott többi végre-  
 sének kielégítése végett  
 n s a 146. és 156. §§-ai  
 ben foglalt 1092 korona  
 sellérséghez kiosztott A.  
 elvett, 36. öi. sz. házzal  
 133/72, 133/100, 133/143,  
 —1, 71/23—b) és 71/17. hr.  
 80/62, 80/82, 89/5. hr.  
 zke», 133/212, 133/219. hr.  
 s. 173 6. hr. «Zsebracki»,  
 176/32, 176/65. hr. sz.  
 mint a 27. sorszám alatt,  
 59. számú tjkvben foglalt  
 pint tartozékból, a B. 4—9.  
 szben Ilyas Mihály, Ilona,  
 sanna végrehajtást szen-  
 ras Katalin) nevére írott

foglalt zsellérséghez ki-  
 rszögölnek felvett «Lisza  
 31, a B. 2—8. sorsz. alatti  
 zben Szedlyár szül. Ilyas  
 szenvedő nevére írott  
 állapított becs- és kiküál-  
 Fily Mihály javára is lesz  
 38. sz. tjkvben C. 2. és a  
 Ilyas szül. Csanda Mária  
 vezeti jogra való tekintet  
 ivételével csak a többi  
 or a bekebelezett özevgyi  
 az utóbbi esetben csakis  
 si árverést elrendeli s azt,  
 ezennel közhírré teszi.  
 (Sztarina) községében  
 e. 11 órákor fog meg-  
 talban, mint Poprádófalvi  
 nthető feltételek mellett:  
 ott becsárak.  
 an a kiküáltási áron alul

ak az ingatlan becsárának  
 nye 3 koronát készpénz-  
 an a kiküldött kezéhez  
 vi hatóság.  
 n.  
**Kochina s. k.,**  
 kir. ügyvéd.

**gés.**  
 óvja azt!  
 leg hitelesített bizo-  
 anuskodik a :: ::  
**R-féle =**  
**MELLÁK**  
 segítők, eredményt-  
 ajánlva kőhögés, re-  
 prokurhur, görcs- és  
 ér, doboz **80** fillér.

**LFRED**  
 ázában és  
**EMIL**  
**RJESEN.**

